

Specimen Letter

نموذج رسالة

Undertaking to Transfer Salary/EOSB  
" Private Companies/ Establishments".

تعهد بتحويل الراتب / مستحقات نهاية الخدمة  
"الشركات / المؤسسات الخاصة"

Ref:

المرجع:

Date:

التاريخ:

To: Abu Dhabi Islamic Bank  
Branch :  
P.O. Box  
Emirate :

إلى / مصرف أبوظبي الإسلامي  
فرع :  
ص.ب:  
الإمارة:

Dear Sirs,

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

**Subject: Undertaking to Transfer an Employee's  
Salary & EOSB**

**الموضوع: تعهد بتحويل راتب و مستحقات نهاية  
خدمة موظف**

As requested by our staff whose details are furnished below, we, (name of the company/establishment) undertake to transfer his monthly salary to his account with your bank. We further undertake that we will not transfer the said staff's salary to any other bank or party without prior approval/clearance of your bank.

بناء على طلب موظفنا المذكورة بياناته أدناه، بهذا نحن ( اسم الشركة / المؤسسة ) التزمنا بتحويل راتبه الشهري إلى حسابه لديكم. كما التزمنا بعدم تحويل راتبه إلى أية جهة أخرى قبل الحصول على موافقتكم المكتوبة أو حصوله على براءة ذمة منكم.

In case of resignation/termination **we undertake to notify you accordingly** and to transfer his End of Service Benefits [EOSB] in addition to any dues to his account with your bank.

في حالة الاستقالة /الإقالة، فإننا نتعهد بإخطاركم فوراً بذلك، كما نتعهد بتحويل مستحقات نهاية خدمة الموظف المذكور أعلاه إليكم بالإضافة لأي مستحقات أخرى لحسابه لديكم .

We further undertake not to extend any financing to him unless your written consent is obtained.

كما التزمنا بعدم تمويله من طرفنا بدون الحصول على موافقتكم المكتوبة.

Staff Name:

اسم الموظف:

Nationality

الجنسية:

Passport No:

رقم جواز السفر :

Position:

الوظيفة:

Date of Joining:

تاريخ التعيين:

Monthly Salary:

الراتب الشهري:

Salary assignment w.e.f

تحويل الراتب ابتداء من شهر:

Account No with you :

رقم الحساب لديكم:

Authorized Signatory (Name & Designation)

التوقيع المعتمد:

Stamp of the Company/Establishment

خاتم الشركة / المؤسسة: